



CEDEFOP

**European Centre for the Development
of Vocational Training**

ΟΔΗΓΙΕΣ

Ο Ανάδοχος θα υπογράψει σύμβαση υπηρεσιών με το Cedefop στην αγγλική γλώσσα (βλέπε σχέδιο/δείγμα στο Παράρτημα C).

Παρακάτω η μετάφραση της σύμβασης στα ελληνικά μόνο για λόγους κατανόησης.

Η σύμβαση στην αγγλική γλώσσα είναι αυτή που υπερέχει σε τυχόν διαφορές μεταξύ του αγγλικού και ελληνικού κειμένου.

ΣΥΜΒΑΣΗ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ – [να συμπληρωθεί]

Η Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «η Ένωση»), εκπροσωπούμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εφεξής «Cedefop»), που για την υπογραφή της παρούσας σύμβασης-πλαίσου εκπροσωπείται από [ονοματεπώνυμο, ιδιότητα, υπηρεσία],

αφενός,
και

[πλήρης επίσημη ονομασία]

[επίσημη νομική μορφή]¹

[αριθμός επίσημης καταχώρισης]²

[πλήρης επίσημη διεύθυνση]

[αριθ. μητρώου ΦΠΑ]

εφεξής «ο αντισυμβαλλόμενος», που για την υπογραφή της παρούσας σύμβασης-πλαίσου εκπροσωπείται από [ονοματεπώνυμο και ιδιότητα,]

[Τα ανωτέρω συμβαλλόμενα μέρη, που καλούνται εφεξής συλλογικά «ο αντισυμβαλλόμενος», ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον έναντι της αναθέτουσας αρχής για την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης-πλαίσου.]

αφετέρου,

¹ Διαγράφεται αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι φυσικό πρόσωπο ή οργανισμός δημόσιου δικαίου.

² Διαγράφεται αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι οργανισμός δημόσιου δικαίου. Για τα φυσικά πρόσωπα, αναγράφεται ο αριθμός ταυτότητας ή, εάν δεν υπάρχει, ο αριθμός διαβατηρίου ή ισοδύναμου εγγράφου.

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ

τους ειδικούς όρους, τους γενικούς όρους για συμβάσεις πλαίσιο υπηρεσιών, το υπόδειγμα δελτίου παραγγελίας και τα ακόλουθα παραρτήματα:

- Παράρτημα Ι** Συγγραφή υποχρεώσεων (αριθ. [να συμπληρωθεί] της [να αναγραφεί η ημερομηνία])
- Παράρτημα ΙΙ** Προσφορά του αντισυμβαλλόμενου (αριθ. [να συμπληρωθεί] της [να αναγραφεί η ημερομηνία])

που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης-πλαίσου (εφεξής «η ΣΠ»).

- Οι διατάξεις των ειδικών όρων υπερισχύουν έναντι των διατάξεων που περιλαμβάνονται σε άλλα σημεία της σύμβασης-πλαίσου.
- Οι διατάξεις των γενικών όρων υπερισχύουν έναντι των διατάξεων του υποδείγματος δελτίου παραγγελίας.
- Οι διατάξεις του υποδείγματος δελτίου παραγγελίας υπερισχύουν έναντι των διατάξεων των άλλων Παραρτημάτων.
- Οι διατάξεις της συγγραφής υποχρεώσεων (Παράρτημα Ι) υπερισχύουν έναντι των διατάξεων της προσφοράς (Παράρτημα ΙΙ).
- Οι διατάξεις της σύμβασης υπερισχύουν έναντι των διατάξεων στα δελτία παραγγελίας.

I – ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Άρθρο I.1 ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ

- 1.1.1** Αντικείμενο της σύμβασης-πλαίσου είναι [σύντομη περιγραφή του αντικειμένου].
- 1.1.2** Η υπογραφή της σύμβασης-πλαίσου δεν συνεπάγεται για την αναθέτουσα αρχή καμία υποχρέωση αγοράς. Μόνο η εφαρμογή της σύμβασης-πλαίσου μέσω δελτίων παραγγελίας ή ειδικών συμβάσεων είναι δεσμευτική για την αναθέτουσα αρχή.

Άρθρο I.2 – ΈΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ

- I.2.1** Η σύμβαση-πλαίσιο αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος.
- I.2.2** Η εφαρμογή της σύμβασης-πλαίσου δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αρχίσει πριν από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της. Η εκτέλεση των καθηκόντων δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αρχίσει πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του δελτίου παραγγελίας.
- I.2.3** Η σύμβαση-πλαίσιο συνάπτεται για περίοδο **12 μηνών** και παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της. Όλες οι περίοδοι που ορίζονται στη σύμβαση-πλαίσιο, υπολογίζονται σε ημερολογιακές ημέρες, εκτός εάν άλλως ορίζεται.
- I.2.4** Τα δελτία παραγγελίας επιστρέφονται υπογεγραμμένα και από τα δύο μέρη πριν από τη λήξη της ισχύος της σύμβασης-πλαίσου.

Η σύμβαση-πλαίσιο συνεχίζει να ισχύει για αυτά τα δελτία παραγγελίας και μετά τη λήξη της. Τα εν λόγω δελτία εκτελούνται μέχρι το αργότερο **έξι μήνες** μετά τη λήξη της.

I.2.5 Ανανέωση της σύμβασης-πλαίσου³

Η ΣΣΠ ανανεώνεται σιωπηρά μέχρι **2 φορές** υπό τους ίδιους όρους, εκτός αντίθετης έγγραφης ειδοποίησης ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη, η οποία περιέρχεται στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος τρεις μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο I.2.3. Η ανανέωση δεν συνεπάγεται τροποποίηση ή αναστολή των υφιστάμενων υποχρεώσεων.

Άρθρο I.3 - ΤΙΜΕΣ

- I.3.1** Το ανώτατο ποσό της σύμβασης-πλαίσου είναι [ποσό αριθμητικώς και ολογράφως] ευρώ. Όμως, αυτό δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να ερμηνευθεί ως δέσμευση της αναθέτουσας αρχής για αγορά στο ανώτατο ποσό.

Οι ανώτατες τιμές των υπηρεσιών είναι αυτές που εμφανίζονται στο Παράρτημα II.

³ Η συνολική διάρκεια της σύμβασης-πλαίσου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις αιτιολογημένες ιδίως λόγω του αντικειμένου της σύμβασης-πλαίσου.

I.3.2 Αναθεώρηση των τιμών

Οι τιμές είναι σταθερές και δεν υπόκεινται σε αναθεώρηση καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης-πλαισίου.

I.3.3. Επιστροφή εξόδων – ΜΗ ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΟ

ΆΡΘΡΟ I.4 – ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

I.4.1 Απλή σύμβαση-πλαίσιο

Εντός 7 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αποστολής δελτίου παραγγελίας από την αναθέτουσα αρχή στον αντισυμβαλλόμενο, η αναθέτουσα αρχή παραλαμβάνει το συμπληρωμένο δελτίο παραγγελίας δεόντως υπογεγραμμένα και χρονολογημένα.

Η προθεσμία εκτέλεσης των καθηκόντων αρχίζει από την ημερομηνία υπογραφής του δελτίου παραγγελίας από τον αντισυμβαλλόμενο, εκτός αν το εν λόγω δελτίο αναφέρει διαφορετική ημερομηνία.

I.4.2. Προχρηματοδότηση

Μετά την υπογραφή του δελτίου παραγγελίας από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος και την παραλαβή του/της από την αναθέτουσα αρχή πραγματοποιείται πληρωμή προχρηματοδότησης ίσης προς το **10%** του συνολικού ποσού του δελτίου παραγγελίας εντός 30 ημερών από την παραλαβή του σχετικού τιμολογίου. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να αρνηθεί πληρωμές όταν η διαδικασία ανάθεσης ή η εκτέλεση του δελτίου παραγγελίας αποδειχθεί ότι υπόκειντο σε σοβαρά σφάλματα, παρατυπίες ή απάτη που οφείλονται σε υπαιτιότητα του αντισυμβαλλόμενου.

I.4.3 Ενδιάμεση πληρωμή – ΜΗ ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΟ

I.4.4 Πληρωμή του υπολοίπου

Κατόπιν ολοκλήρωσης όλων των καθηκόντων που αναφέρονται σε κάθε παραγγελία και αντίστοιχη αποδοχή αυτών από το τεχνικό τμήμα του Cedefop, ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει τιμολόγιο για την πληρωμή του υπολοίπου, που αναγράφει τον αριθμό αναφοράς της σύμβασης και του σχετικού δελτίου παραγγελίας.

Η πληρωμή πραγματοποιείται εντός προθεσμίας 30 ημερών από την παραλαβή του τιμολογίου.

I.4.5 Εγγύηση καλής εκτέλεσης

Εγγύηση καλής εκτέλεσης με τραπεζική εγγύηση

Εγγύηση ποσού [*ποσό αριθμητικώς και ολογράφως*] ευρώ – 5% της συνολικής αξίας της Σύμβασης, παρέχεται υπέρ του Cedefop από τράπεζα. Η εγγύηση αποδεσμεύεται ένα μήνα μετά την τελική αποδοχή όλων των παρεχόμενων υπηρεσιών. Η εγγύηση καλύπτει την εκτέλεση της σύμβασης σύμφωνα με τις διατάξεις της συγγραφής υποχρεώσεων (Παράρτημα II).

Τα τιμολόγια πρέπει να αναγράφουν:

- τις επιμέρους τιμές και την συνολική τιμή σε EUR, χωρίς ΦΠΑ
- ότι το ποσό που τιμολογείται είναι χωρίς ΦΠΑ βάσει των άρθρων 3 και 4 του Πρωτοκόλλου περί Προνομίων και Ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Για την απαλλαγή ΦΠΑ λαμβάνονται υπόψιν οι ισχύουσες ελληνικές διατάξεις.
[Για ανάδοχους με έδρα την Ελλάδα, τα τιμολόγια συμπεριλαμβάνουν τον ΦΠΑ ο οποίος πληρώνεται από το Cedefop και στη συνέχεια του επιστρέφεται από το κράτος]
[Για ανάδοχους με έδρα σε άλλες χώρες η απαλλαγή είναι άμεση (τα τιμολόγια είναι χωρίς ΦΠΑ) υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 151 της Οδηγίας του Συμβουλίου 2006/112/EC.
- το ποσό του ΦΠΑ σε EUR ξεχωριστά ακόμη και αν είναι 0 (σε περιπτώσεις απευθείας απαλλαγής)
- τους κωδικούς IBAN και BIC όπως αναφέρονται στη σύμβαση (στο άρθρο I.5). Σε περίπτωση αλλαγής των κωδικών, πρέπει να ενημερώνεται το Cedefop και να υποβάλλεται νέο έντυπο τραπεζικών στοιχείων πριν την αποστολή του τιμολογίου.

Άρθρο I.5 – Τραπεζικός λογαριασμός

Οι πληρωμές πραγματοποιούνται στον τραπεζικό λογαριασμό που διαθέτει ο αντισυμβαλλόμενος σε [ευρώ], και που προσδιορίζεται βάσει των εξής στοιχείων:

Όνομασία τράπεζας:

Πλήρης διεύθυνση υποκαταστήματος:

Ακριβής προσδιορισμός κατόχου λογαριασμού:

Πλήρης αριθμός λογαριασμού συμπεριλαμβανομένων των τραπεζικών κωδικών:

Κωδικός IBAN:

Κωδικός BIC:

Άρθρο I.6 – Λεπτομέρειες κοινοποίησης και υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων

Για τους σκοπούς του άρθρου II.6, ως υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων ορίζεται ο Προϊστάμενος Οικονομικών και Συμβάσεων για την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων που περιλαμβάνονται στη Σύμβαση-Πλαίσιο και ο Προϊστάμενος Διοίκησης για την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων που αφορούν στην υλοποίηση της Σύμβασης-Πλαισίου.

Οι κοινοποιήσεις αποστέλλονται στις ακόλουθες διευθύνσεις:

Αναθέτουσα αρχή:

Cedefop:

European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)

Procurement Service (C4T)

Office 4.19

PO Box 22427

GR – 55 102 Thessaloniki

Fax: +30 2310 490028 / e-mail:

Αντισυμβαλλόμενος:

[Πλήρες ονοματεπώνυμο]

[Ιδιότητα]

[Επωνυμία της εταιρείας]

[Πλήρης επίσημη διεύθυνση]

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο [να συμπληρωθεί]

ΆΡΘΡΟ Ι.7 – ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

I.7.1 Η σύμβαση-πλαίσιο διέπεται από το δίκαιο της Ένωσης, το οποίο συμπληρώνεται, κατά περίπτωση, από το δίκαιο της Ελλάδος.

I.7.2 Κάθε διαφορά μεταξύ των συμβαλλομένων μερών απορρέουσα από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της σύμβασης-πλαίσου, η οποία δεν κατέστη δυνατόν να ρυθμιστεί με φιλικό τρόπο, εκδικάζεται από το Γενικό Δικαστήριο της ΕΕ.

ΆΡΘΡΟ Ι.8 – ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ – ΜΗ ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΟ

ΆΡΘΡΟ Ι.9 – ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟ ΜΕΡΟΣ

Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί μονομερώς να καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο ή τη σύμβαση-πλαίσιο και τα δελτία παραγγελίας με την επίδοση επίσημης προειδοποίησης [ενός μηνός] χωρίς να υποχρεούται σε οποιαδήποτε αποζημίωση. Σε περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο ή τα δελτία παραγγελίας ο αντισυμβαλλόμενος δικαιούται μόνο την πληρωμή που αντιστοιχεί στο μέρος της εκτέλεσης των υπηρεσιών που παραγγέλθηκαν πριν από την ημερομηνία καταγγελίας. Εφαρμόζεται η πρώτη παράγραφος του άρθρου Π.14.3.

ΆΡΘΡΟ Ι.10 – ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΛΑΙΣΙΟ – ΜΗ ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΟ

ΆΡΘΡΟ Ι.11 – ΆΛΛΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Οι παρακάτω αναφερόμενοι είναι εξουσιοδοτημένοι για την επίβλεψη υλοποίησης της Σύμβασης:

Για το Cedefop:

Για τον Αντισυμβαλλόμενο:

ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ

Για τον αντισυμβαλλόμενο,

Για την αναθέτουσα αρχή,

[Επωνυμία της εταιρείας/ ονοματεπώνυμο/ ιδιότητα] [ονοματεπώνυμο/ ιδιότητα]

υπογραφή[ές]: _____

υπογραφή[ές]: _____

Τόπος, [ημερομηνία]

Θεσσαλονίκη, [ημερομηνία]

Συντάχθηκε σε δύο αντίτυπα στην ελληνική γλώσσα.

II – ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο II.1 – Εκτέλεση της Σύμβασης-Πλαίσου

- II.1.1** Ο αντισυμβαλλόμενος εκτελεί τη σύμβαση-πλαίσιο με βάση τα υψηλότερα επαγγελματικά πρότυπα.
- II.1.2** Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη ανάληψης των αναγκαίων διαβημάτων για την εξασφάλιση των αδειών και εγκρίσεων που απαιτούνται για την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου βάσει των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.
- II.1.3** Με την επιφύλαξη του άρθρου II.4, κάθε αναφορά που γίνεται, στο πλαίσιο της σύμβασης-πλαίσου, στο προσωπικό του αντισυμβαλλομένου αφορά αποκλειστικά και μόνο τους εργαζόμενους που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου.
- II.1.4** Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να εξασφαλίζει ότι το προσωπικό που εκτελεί τη σύμβαση-πλαίσιο διαθέτει τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα και εμπειρία για την εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.
- II.1.5** Ο αντισυμβαλλόμενος ούτε εκπροσωπεί την αναθέτουσα αρχή ούτε επιτρέπεται να συμπεριφέρεται κατά τρόπο ώστε να δίνει αυτή την εντύπωση. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει τους τρίτους ότι δεν ανήκει στην ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση.
- II.1.6** Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη για το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί.
- Ο αντισυμβαλλόμενος προβλέπει τα ακόλουθα στις σχέσεις εργασίας ή παροχής υπηρεσιών με το προσωπικό του:
- (α) το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στον αντισυμβαλλόμενο δεν δύναται να λαμβάνει εντολές απευθείας από την αναθέτουσα αρχή,
- (β) η αναθέτουσα αρχή δεν δύναται υπό οποιεσδήποτε περιστάσεις να θεωρείται ο εργοδότης του προσωπικού που αναφέρεται στο σημείο (α) και το προσωπικό δεσμεύεται να μην επικαλείται έναντι της αναθέτουσας αρχής τυχόν δικαίωμα που ανακύπτει από τη συμβατική σχέση μεταξύ της αναθέτουσας αρχής και του αντισυμβαλλομένου
- II.1.7** Σε περίπτωση διαταραχής οφειλόμενης στις ενέργειες ενός μέλους του προσωπικού του αντισυμβαλλομένου, το οποίο εργάζεται στις εγκαταστάσεις της αναθέτουσας αρχής, ή σε περίπτωση που τα προσόντα ή/και η εμπειρία ενός μέλους του προσωπικού του αντισυμβαλλομένου δεν ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα από τη σύμβαση-πλαίσιο χαρακτηριστικά, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να το αντικαθιστά χωρίς χρονοτριβή. Η αναθέτουσα αρχή έχει το δικαίωμα να ζητεί την αντικατάσταση του οικείου μέλους του προσωπικού, εκθέτοντας τους λόγους της. Το προσωπικό αντικατάστασης πρέπει να έχει τα αναγκαία προσόντα και να είναι ικανό να εκτελέσει τη σύμβαση-πλαίσιο με τους ίδιους συμβατικούς όρους. Ο αντισυμβαλλόμενος είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε καθυστέρηση στην εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί η οποία οφείλεται στην αντικατάσταση προσωπικού.
- II.1.8** Εάν κάποιο απρόβλεπτο γεγονός, ενέργεια ή παράλειψη εμποδίζει, άμεσα ή έμμεσα, την εκτέλεση των καθηκόντων, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, ο

αντισυμβαλλόμενος πρέπει αμέσως και με δική του πρωτοβουλία να καταγράψει την κατάσταση και να την αναφέρει στη σύμβαση-πλαίσιο. Η σχετική έκθεση θα περιγράφει το πρόβλημα και θα αναφέρει την ημερομηνία έναρξής του και τα μέτρα επανόρθωσης που έλαβε ο αντισυμβαλλόμενος για να εξασφαλίσει την πλήρη τήρηση των συμβατικών του υποχρεώσεων. Σε περίπτωση αυτού του είδους, ο αντισυμβαλλόμενος δίδει προτεραιότητα στην επίλυση του προβλήματος και όχι στον καθορισμό των ευθυνών.

II.1.9 Εάν ο αντισυμβαλλόμενος παραλείψει να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει της σύμβασης-πλαίσιο ή του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης, η αναθέτουσα αρχή μπορεί - με την επιφύλαξη του δικαιώματός της να καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο ή δελτίο παραγγελίας - να μειώσει ή να ανακτήσει τις πληρωμές κατ' αναλογία των μη εκτελεσθεισών υποχρεώσεων. Επιπλέον, η αναθέτουσα αρχή δύναται να απαιτήσει ή να επιβάλει αποζημίωση όπως προβλέπεται στο άρθρο II.12.

ΆΡΘΡΟ II.2 – ΜΕΣΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

II.2.1 Κάθε κοινοποίηση που αφορά τη σύμβαση-πλαίσιο ή την εκτέλεσή της πρέπει να είναι γραπτή και να αναφέρει τον αριθμό της σύμβασης-πλαίσιο, και όπου έχει εφαρμογή τον αριθμό του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης. Κάθε κοινοποίηση θεωρείται πραγματοποιηθείσα όταν έχει παραληφθεί από το παραλαμβάνον μέρος εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα σύμβαση-πλαίσιο.

II.2.2 Η ηλεκτρονική κοινοποίηση θεωρείται παραληφθείσα από τα συμβαλλόμενα μέρη την ημερομηνία αποστολής της συγκεκριμένης κοινοποίησης υπό τον όρο ότι έχει αποσταλεί στους αποδέκτες που παρατίθενται στο άρθρο I.6. Με την επιφύλαξη των προαναφερομένων, εάν το αποστέλλον μέρος λάβει μήνυμα μη παράδοσης ή ελλείψει διεύθυνσης, το συγκεκριμένο μέρος καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσει την πραγματική παραλαβή της συγκεκριμένης κοινοποίησης από το άλλο μέρος.

Η ηλεκτρονική κοινοποίηση πρέπει να επιβεβαιωθεί με κοινοποίηση σε χαρτί σε υπογεγραμμένο πρωτότυπο όταν ζητηθεί από οποιοδήποτε από τα μέρη υπό τον όρο ότι το σχετικό αίτημα υποβάλλεται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Ο αποστολέας πρέπει να αποστείλει το υπογεγραμμένο πρωτότυπο σε χαρτί χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

II.2.3 Η αλληλογραφία που αποστέλλεται μέσω των ταχυδρομικών υπηρεσιών θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αναθέτουσα αρχή την ημερομηνία καταχώρισής της από την αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο I.6.

Κάθε επίσημη κοινοποίηση πραγματοποιείται με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή ισοδύναμου μέσου.

ΆΡΘΡΟ II.3 – ΕΥΘΥΝΗ

II.3.1 Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη της συμμόρφωσης προς τις νομικές υποχρεώσεις που υπέχει.

II.3.2 Η αναθέτουσα αρχή δεν ευθύνεται για τις ζημιές οι οποίες οφείλονται στον αντισυμβαλλόμενο ή τις οποίες υφίσταται ο αντισυμβαλλόμενος,

συμπεριλαμβανομένης ζημίας προκληθείσας από τον αντισυμβαλλόμενο σε τρίτους, κατά την εκτέλεση ή ως συνέπεια της εκτέλεσης της σύμβασης-πλαisiού, εκτός από την περίπτωση υπαιτιότητας ή βαριάς αμέλειας από μέρους της αναθέτουσας αρχής.

II.3.3 Ο αντισυμβαλλόμενος ευθύνεται για τυχόν απώλειες ή ζημίες τις οποίες υπέστη η αναθέτουσα αρχή κατά την εκτέλεση της σύμβασης-πλαisiού, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης των επιμέρους συμβάσεων, και για τυχόν απαίτηση τρίτου, αλλά μόνο μέχρι τρεις φορές το συνολικό ποσό του σχετικού δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης. Εντούτοις, εάν η ζημία ή η απώλεια οφείλεται σε βαρεία αμέλεια ή δόλο του αντισυμβαλλόμενου ή των υπαλλήλων ή των υπεργολάβων του, ο αντισυμβαλλόμενος έχει απεριόριστη ευθύνη όσον αφορά το ποσό της ζημίας ή της απώλειας.

II.3.4 Ο αντισυμβαλλόμενος αποζημιώνει και απαλλάσσει την Ένωση από τυχόν καταβλητέες ζημίες και κόστη οφειλόμενες έναντι οποιασδήποτε απαίτησης. Ο αντισυμβαλλόμενος καταβάλλει αποζημίωση σε περίπτωση οποιασδήποτε αγωγής, απαίτησης ή διαδικασίας κατά της αναθέτουσας αρχής εκ μέρους τρίτων για ζημίες που προκλήθηκαν από τον αντισυμβαλλόμενο κατά την εκτέλεση της σύμβασης-πλαisiού. Σε περίπτωση αγωγής ασκούμενης από τρίτους κατά της αναθέτουσας αρχής σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης-πλαisiού συμπεριλαμβανομένης τυχόν ισχυριζόμενης παραβίασης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ο αντισυμβαλλόμενος συνδράμει την αναθέτουσα αρχή. Τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται ο αντισυμβαλλόμενος για τον σκοπό αυτό μπορεί να βαρύνουν την αναθέτουσα αρχή.

II.3.5 Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συνάπτει ασφάλιση για κινδύνους και ζημίες σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης-πλαisiού, εφόσον αυτό απαιτείται από τη σχετική εφαρμοστέα νομοθεσία. Συνάπτει επικουρική ασφάλιση, εάν αυτό αποτελεί συνήθη πρακτική στον τομέα δραστηριότητάς του. Αντίγραφο όλων των σχετικών ασφαλιστηρίων συμβολαίων διαβιβάζεται στην αναθέτουσα αρχή, εφόσον αυτή το ζητήσει.

ΆΡΘΡΟ II. 4 – ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

II.4.1 Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα απαιτούμενα μέτρα για την πρόληψη κάθε κατάστασης σύγκρουσης συμφερόντων. Μια κατάσταση αυτού του είδους μπορεί να διακυβεύσει την αμερόληπτη και αντικειμενική εκτέλεση της σύμβασης-πλαisiού και μπορεί να προκύψει από λόγους οικονομικού συμφέροντος, πολιτικής ή εθνικής συνάφειας, οικογενειακών ή συναισθηματικών δεσμών ή από κάθε άλλη ανάλογη σχέση ή κοινό συμφέρον.

II.4.2 Οποιαδήποτε κατάσταση που οδηγεί ή πιθανόν να οδηγήσει σε σύγκρουση συμφερόντων κατά την εκτέλεση της σύμβασης-πλαisiού πρέπει να γνωστοποιείται εγγράφως στην αναθέτουσα αρχή χωρίς χρονοτριβή. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει αμέσως όλα τα αναγκαία μέτρα για την επανόρθωση της κατάστασης. Η αναθέτουσα αρχή διατηρεί το δικαίωμα να εξακριβώνει εάν τα μέτρα αυτά είναι τα κατάλληλα και να ζητεί τη λήψη και άλλων συμπληρωματικών μέτρων εντός προθεσμίας που ορίζει.

II.4.3 Ο αντισυμβαλλόμενος δηλώνει ότι δεν έχει χορηγήσει και δεν θα χορηγήσει, ότι δεν έχει επιδιώξει και δεν θα επιδιώξει, ότι δεν έχει επιχειρήσει και δεν θα επιχειρήσει να αποκτήσει, ότι δεν έχει αποδεχθεί και δεν θα αποδεχθεί,

οποιοδήποτε όφελος, σε χρήμα ή σε είδος, από και προς οποιονδήποτε, όταν το όφελος αυτό συνιστά παράνομη πρακτική ή συνεπάγεται δωροδοκία, άμεσα ή έμμεσα, διότι αποτελεί κίνητρο ή ανταμοιβή σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης-πλαισίου.

II.4.4 Ο αντισυμβαλλόμενος μεταφέρει εγγράφως όλες τις σχετικές υποχρεώσεις στο προσωπικό του και σε οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο έχει την εξουσία να τον εκπροσωπεί ή να λαμβάνει αποφάσεις για λογαριασμό του και διασφαλίζει ότι δεν βρίσκεται σε κατάσταση από την οποία μπορεί να προκύψουν συγκρούσεις συμφερόντων. Ο αντισυμβαλλόμενος μεταφέρει γραπτώς επίσης όλες τις σχετικές υποχρεώσεις σε τρίτους που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης-πλαισίου συμπεριλαμβανομένων υπεργολάβων.

ΆΡΘΡΟ II.5 – ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑΣ

II.5.1 Η αναθέτουσα αρχή και ο αντισυμβαλλόμενος χειρίζονται με εχεμύθεια τις πληροφορίες ή τα έγγραφα, σε οποιαδήποτε μορφή, που κοινοποιούνται γραπτώς ή προφορικώς σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης-πλαισίου και χαρακτηρίζονται γραπτώς ως εμπιστευτικού χαρακτήρα.

Ο αντισυμβαλλόμενος:

- α) δεν χρησιμοποιεί πληροφορίες και έγγραφα εμπιστευτικού χαρακτήρα για οποιοδήποτε άλλο σκοπό πέραν της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που υπέχει βάσει της σύμβασης-πλαισίου ή του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης χωρίς προηγούμενη γραπτή έγκριση της αναθέτουσας αρχής,
- β) διασφαλίζει την προστασία πληροφοριών και εγγράφων τέτοιου είδους με το ίδιο επίπεδο προστασίας που χρησιμοποιεί για την προστασία των δικών του εμπιστευτικών πληροφοριών, αλλά σε καμία περίπτωση με λιγότερη από τη δέουσα επιμέλεια,
- γ) δεν κοινοποιεί άμεσα ή έμμεσα πληροφορίες και έγγραφα εμπιστευτικού χαρακτήρα σε τρίτους χωρίς προηγούμενη γραπτή συμφωνία της αναθέτουσας αρχής.

II.5.2 Η υποχρέωση εχεμύθειας που ορίζεται στο άρθρο II.5.1 είναι δεσμευτική για την αναθέτουσα αρχή και τον αντισυμβαλλόμενο κατά την εκτέλεση της σύμβασης-πλαισίου και για πέντε έτη από την ημερομηνία της πληρωμής του υπολοίπου εκτός εάν:

- α) το ενδιαφερόμενο μέρος συμφωνεί να απαλλάξει το άλλο μέρος από την υποχρέωση εχεμύθειας νωρίτερα,
- β) οι πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα δημοσιοποιούνται με άλλα μέσα από την παραβίαση της υποχρέωσης εχεμύθειας με κοινοποίηση από το μέρος που δεσμεύεται από αυτή την υποχρέωση,
- γ) η κοινοποίηση πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα απαιτείται από τον νόμο.

II.5.3 Ο αντισυμβαλλόμενος εξασφαλίζει από οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο έχει την εξουσία να τον εκπροσωπεί ή να λαμβάνει αποφάσεις για λογαριασμό του, καθώς και από τρίτους που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης-πλαισίου ή του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης τη δέσμευση ότι τηρούν την υποχρέωση εχεμύθειας του άρθρου II.5.1.

ΑΡΘΡΟ Π.6– ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

- Π.6.1** Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στη σύμβαση-πλαίσιο γίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18^{ης} Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών. Η επεξεργασία των δεδομένων αυτών γίνεται αποκλειστικά για τους σκοπούς της εκτέλεσης, διαχείρισης και παρακολούθησης της σύμβασης-πλαισίου από τον υπεύθυνο της επεξεργασίας, με την επιφύλαξη της ενδεχόμενης διαβίβασής τους στους φορείς που έχουν επιφορτιστεί με καθήκοντα παρακολούθησης ή επιθεώρησης κατ' εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης.
- Π.6.2** Ο αντισυμβαλλόμενος έχει δικαίωμα πρόσβασης στα προσωπικά του δεδομένα και δικαίωμα διόρθωσης των δεδομένων αυτών. Ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να υποβάλει τυχόν ερωτήσεις σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τον αφορούν στον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων.
- Π.6.3** Ο αντισυμβαλλόμενος έχει το δικαίωμα προσφυγής, ανά πάσα στιγμή, στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.
- Π.6.4** Όταν η σύμβαση-πλαίσιο απαιτεί την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τον αντισυμβαλλόμενο, αυτός μπορεί να ενεργεί μόνο υπό την εποπτεία του υπεύθυνου επεξεργασίας, σε ό,τι αφορά τους σκοπούς της επεξεργασίας, τις κατηγορίες δεδομένων που μπορούν να τύχουν επεξεργασίας, τους αποδέκτες των δεδομένων και τα μέσα με τα οποία το υποκείμενο των δεδομένων μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματά του.
- Π.6.5** Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στο προσωπικό του πρόσβαση στα δεδομένα στο μέτρο που είναι απολύτως αναγκαίο για την εκτέλεση, διαχείριση και παρακολούθηση της σύμβασης-πλαισίου.
- Π.6.6** Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση να εγκρίνει τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφαλείας όσον αφορά τους εγγενείς κινδύνους της επεξεργασίας και τη φύση των σχετικών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα:
- α) για να αποτρέπεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένου προς τούτο προσώπου σε συστήματα πληροφορικής που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και ειδικότερα:
 - i) η ανάγνωση, αντιγραφή, αλλοίωση ή απομάκρυνση υποθεμάτων αποθήκευσης, χωρίς εξουσιοδότηση,
 - ii) η εισαγωγή δεδομένων στη μνήμη, χωρίς εξουσιοδότηση, καθώς και κάθε γνωστοποίηση, αλλοίωση ή διαγραφή αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, χωρίς εξουσιοδότηση,
 - iii) η μη εξουσιοδοτημένη χρήση συστημάτων επεξεργασίας δεδομένων μέσω εγκαταστάσεων διαβίβασης δεδομένων,
 - β) για να εξασφαλίζεται ότι οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες συστήματος επεξεργασίας δεδομένων διαθέτουν πρόσβαση μόνο στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που καλύπτονται από το δικαίωμα πρόσβασης το οποίο τους παρέχεται,
 - γ) για να καταγράφονται ίχνη των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία έχουν ανακοινωθεί, της χρονικής στιγμής της ανακοίνωσής τους και του αποδέκτη τους,
 - δ) για να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία για λογαριασμό τρίτων υφίστανται μόνο την επεξεργασία η οποία προβλέπεται από την αναθέτουσα αρχή,

- ε) για να εξασφαλίζεται ότι, κατά την ανακοίνωση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατά τη διαβίβαση των υποθεμάτων της αποθήκευσης, δεν είναι δυνατή η ανάγνωση, αντιγραφή ή διαγραφή των δεδομένων, χωρίς εξουσιοδότηση,
- στ) για να σχεδιάζεται η οργανωτική δομή του κατά τρόπο ώστε να πληρούνται οι προϋποθέσεις που ισχύουν για την προστασία των δεδομένων.

ΆΡΘΡΟ ΙΙ. 7 – ΣΥΝΑΨΗ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

- ΙΙ.7.1** Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να συνάπτει επιμέρους συμβάσεις χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση της αναθέτουσας αρχής ούτε να αναθέτει de facto σε τρίτους την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσιου.
- ΙΙ.7.2** Ακόμη και σε περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή επιτρέψει στον αντισυμβαλλόμενο τη σύναψη επιμέρους συμβάσεων με τρίτους, ο αντισυμβαλλόμενος εξακολουθεί εντούτοις να δεσμεύεται από τις συμβατικές του υποχρεώσεις και να φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ορθή εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσιου.
- ΙΙ.7.3** Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι η σύναψη επιμέρους συμβάσεων δεν θίγει τα δικαιώματα και τις εγγυήσεις των οποίων απολαύει η αναθέτουσα αρχή δυνάμει της παρούσας σύμβασης-πλαίσιου και ιδίως του άρθρου ΙΙ.18.

ΆΡΘΡΟ ΙΙ. 8 – ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΙΙ.8.1** Κάθε τροποποίηση της σύμβασης-πλαίσιου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής σύμβασης γίνεται γραπτώς πριν από την εκπλήρωση όλων των νέων συμβατικών υποχρεώσεων. Τα δελτία παραγγελίας ή οι ειδικές συμβάσεις δεν θεωρούνται ότι συνιστούν τροποποίηση της σύμβασης-πλαίσιου.
- ΙΙ.8.2** Η τροποποίηση δύναται να μην έχει σκοπό ή αποτέλεσμα να επιφέρει αλλαγές στη σύμβαση-πλαίσιο ή στο δελτίο παραγγελίας που θα έθεταν υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης-πλαίσιου ή του δελτίου παραγγελίας ή θα οδηγούσαν σε άνιση μεταχείριση των υποβαλλόντων προσφορά ή των αντισυμβαλλομένων.

ΆΡΘΡΟ ΙΙ. 9 – ΕΚΧΩΡΗΣΗ

- ΙΙ.9.1** Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να εκχωρήσει τα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων πληρωμών, και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση-πλαίσιο χωρίς να έχει την προηγούμενη γραπτή έγκριση της αναθέτουσας αρχής.
- ΙΙ.9.2** Χωρίς την έγκριση αυτού του είδους, ή σε περίπτωση μη τήρησης των όρων της, η εκχώρηση δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων από τον αντισυμβαλλόμενο δεν αντιτάσσεται κατά της αναθέτουσας αρχής και δεν παράγει αποτελέσματα έναντι αυτής.

ΆΡΘΡΟ ΙΙ. 10 – ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ - ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

ΙΙ.10.1 Ορισμοί

Στην παρούσα σύμβαση-πλαίσιο εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «αποτέλεσμα» νοείται κάθε προϊόν της εκτέλεσης της σύμβασης-πλαίσιου το οποίο παραδίδεται και τελικά γίνεται δεκτό από την αναθέτουσα αρχή,

2) ως «δημιουργός» νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο που έχει συμβάλει στην παραγωγή του αποτελέσματος και περιλαμβάνει προσωπικό της αναθέτουσας αρχής ή τρίτου μέρους,

3) ως «ήδη υφιστάμενα δικαιώματα» νοούνται οποιαδήποτε δικαιώματα βιομηχανικής και πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένης της βασικής τεχνολογίας, τα οποία υπάρχουν πριν από τη διευθέτησή τους εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής ή του αντισυμβαλλομένου για τους σκοπούς της εκτέλεσης της σύμβασης-πλαίσου και περιλαμβάνουν δικαιώματα κυριότητας και χρησιμοποίησης από τον αντισυμβαλλόμενο, τον δημιουργό, την Επιτροπή και κάθε τρίτο μέρος.

II.10.2 Κυριότητα των αποτελεσμάτων

Η κυριότητα των αποτελεσμάτων αποκτάται πλήρως και αμετακλήτως από την Ένωση βάσει της σύμβασης-πλαίσου συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων σε οποιοδήποτε από τα αποτελέσματα που παρατίθενται στη σύμβαση-πλαίσιο και στα δελτία παραγγελίας ή στις ειδικές συμβάσεις. Τα δικαιώματα αυτά από τα αποτελέσματα μπορεί να περιλαμβάνουν δικαιώματα δημιουργού και άλλα δικαιώματα πνευματικής ή βιομηχανικής ιδιοκτησίας, καθώς και όλες τις τεχνολογικές λύσεις και πληροφορίες που περιλαμβάνονται σ' αυτές τις τεχνολογικές λύσεις, που αποκτήθηκαν κατά την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να τα εκμεταλλευτεί όπως ορίζεται στην παρούσα σύμβαση-πλαίσιο ή στα δελτία παραγγελίας ή στις ειδικές συμβάσεις. Όλα τα δικαιώματα αποκτώνται από την Ένωση από τη στιγμή που τα αποτελέσματα παραδοθούν από τον αντισυμβαλλόμενο και γίνουν δεκτά από την αναθέτουσα αρχή. Η εν λόγω παράδοση και αποδοχή θεωρείται επίσης ότι αποτελεί πραγματική μεταβίβαση των δικαιωμάτων από τον αντισυμβαλλόμενο στην Ένωση.

Η καταβολή τιμής όπως αναφέρεται στα δελτία παραγγελίας ή στις ειδικές συμβάσεις θεωρείται ότι περιλαμβάνει οποιοδήποτε τέλος πληρωτέο στον αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με την απόκτηση δικαιωμάτων από την Ένωση συμπεριλαμβανομένων όλων των μορφών χρήσης των αποτελεσμάτων.

Η απόκτηση δικαιωμάτων από την Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης-πλαίσου καλύπτει όλα τα εδάφη σε όλο τον κόσμο.

Οποιαδήποτε ενδιάμεσα επιμέρους αποτελέσματα, ανεπεξέργαστα δεδομένα, ενδιάμεσες αναλύσεις που έχει διαθέσει ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την αναθέτουσα αρχή χωρίς τη γραπτή συναίνεση του αντισυμβαλλομένου, εκτός και αν η σύμβαση-πλαίσιο ή το δελτίο παραγγελίας προβλέπει ρητώς τη μεταχείρισή τους ως ανεξάρτητο αποτέλεσμα.

II.10.3 Άδεια χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων

Η Ένωση δεν αποκτά την κυριότητα ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων.

Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει την άδεια χρήσης των ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων ατελώς, σε μη αποκλειστική και αμετάκλητη βάση στην Ένωση η οποία μπορεί να χρησιμοποιεί τα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα όπως προβλέπεται στο άρθρο I.8.1 ή σε δελτία παραγγελίας ή σε ειδικές συμβάσεις. Όλα τα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα παρέχονται για χρήση στην Ένωση μετά την παράδοση των αποτελεσμάτων και την αποδοχή τους από την αναθέτουσα αρχή.

Η άδεια χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων στην Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης-πλαίσου καλύπτει όλα τα εδάφη σε όλο τον κόσμο και ισχύει καθόλη τη διάρκεια προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

II.10.4 Τρόποι εκμετάλλευσης

Η Ένωση αποκτά κυριότητα εκάστου των αποτελεσμάτων που παράγονται ως αποτέλεσμα της σύμβασης-πλαίσου το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε από τους ακόλουθους σκοπούς:

- α) χορήγηση πρόσβασης κατόπιν μεμονωμένης αίτησης χωρίς δικαίωμα αναπαραγωγής ή εκμετάλλευσης, όπως προβλέπεται στον κανονισμό 1049/2001 για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής,
- β) αποθήκευση του πρωτότυπου και αντιγράφων που γίνεται σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση-πλαίσιο ή δελτίο παραγγελίας,
- γ) αρχειοθέτηση σύμφωνα με τους κανόνες διαχείρισης εγγράφων που εφαρμόζει η αναθέτουσα αρχή.

II.10.5 Αναγνώριση και αποδεικτικά στοιχεία της χορήγησης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων

Κατά την παράδοση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται ότι είναι ελεύθερα από δικαιώματα ή από οποιαδήποτε απαίτηση δημιουργών και τρίτων, καθώς και σε σχέση με ήδη υφιστάμενα δικαιώματα, για οποιαδήποτε χρήση προβλέπεται από την αναθέτουσα αρχή. Αυτό δεν αφορά τα ηθικά δικαιώματα φυσικών προσώπων.

Ο αντισυμβαλλόμενος καταρτίζει για το σκοπό αυτό κατάλογο όλων των ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων σχετικά με τα αποτελέσματα της παρούσας σύμβασης-πλαίσου ή μερών αυτής. Ο κατάλογος παρέχεται το αργότερο την ημερομηνία παράδοσης των τελικών αποτελεσμάτων.

Στο αποτέλεσμα ο αντισυμβαλλόμενος επισημαίνει με σαφήνεια όλα τα αποσπάσματα υφιστάμενων κειμένων. Τα πλήρη στοιχεία αναφοράς θα πρέπει, ανάλογα με την περίπτωση, να περιλαμβάνουν: όνομα του συντάκτη, τίτλο του έργου, ημερομηνία δημοσίευσης, ημερομηνία δημιουργίας, τόπο δημοσίευσης, διεύθυνση δημοσίευσης στο διαδίκτυο, αριθμό, όγκο και άλλες πληροφορίες που διευκολύνουν την αναγνώριση της προέλευσης.

Κατόπιν αιτήματος από την αναθέτουσα αρχή, ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει αποδεικτικά στοιχεία της κυριότητας δικαιωμάτων ή δικαιώματα για τη χρησιμοποίηση ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων εκτός δικαιωμάτων που κατέχει η Ένωση.

Τα συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να αναφέρονται, μεταξύ άλλων, σε: μέρη άλλων εγγράφων, εικόνες, γραφήματα, πίνακες, δεδομένα, λογισμικό, τεχνικές εφευρέσεις, τεχνογνωσία κ.λπ. (που παραδίδονται σε χαρτί, ηλεκτρονική ή άλλη μορφή), εργαλεία ανάπτυξης ΤΠ, ρουτίνες, υπορουτίνες ή/και άλλα προγράμματα («βασική τεχνολογία»), έννοιες, σχέδια, εγκαταστάσεις ή έργα τέχνης, δεδομένα, αρχικά ή βασικά υλικά ή οποιαδήποτε άλλα μέρη εξωτερικής προέλευσης.

Τα αποδεικτικά στοιχεία περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση:

- α) όνομα και αριθμό έκδοσης του προϊόντος λογισμικού,
- β) πλήρη ταυτότητα του συντάκτη, του κύριου του έργου, του δημιουργού, του μεταφραστή, του υπεύθυνου εισαγωγής δεδομένων, του γραφίστα, του εκδότη, του επιμελητή, του φωτογράφου,

- γ) αντίγραφο της άδειας χρησιμοποίησης του προϊόντος ή της συμφωνίας που παρέχει τα σχετικά δικαιώματα στον αντισυμβαλλόμενο ή αναφορά στη συγκεκριμένη άδεια χρησιμοποίησης,
- δ) αντίγραφο της συμφωνίας ή απόσπασμα από τη σύμβαση εργασίας που παρέχει τα σχετικά δικαιώματα στον αντισυμβαλλόμενο όταν μέρη των αποτελεσμάτων δημιουργήθηκαν από το προσωπικό του,
- ε) κείμενο της ρήτρας αποποίησης ευθυνών εάν υπάρχουν.

Η παροχή αποδεικτικών στοιχείων δεν απαλλάσσει τον αντισυμβαλλόμενο από τις ευθύνες του σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν κατέχει τα σχετικά δικαιώματα, ανεξαρτήτως του πότε και από ποιον αποκαλύφθηκε αυτό το γεγονός.

Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται επίσης ότι κατέχει τα σχετικά δικαιώματα ή εξουσίες για να εκτελέσει τη μεταβίβαση και ότι έχει καταβάλει ή ελέγξει την καταβολή όλων των οφειλόμενων τελών συμπεριλαμβανομένων τελών που οφείλονται σε εταιρείες συλλογικής διαχείρισης, τα οποία σχετίζονται με τα τελικά αποτελέσματα.

Π.10.6 Δημιουργοί

Με την παράδοση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται ότι οι δημιουργοί δεσμεύονται να μην εναντιωθούν σε περίπτωση που αναφερθούν τα ονόματά τους όταν τα αποτελέσματα παρουσιασθούν στο κοινό και επιβεβαιώνει ότι τα αποτελέσματα μπορούν να δημοσιοποιηθούν. Τα ονόματα των δημιουργών αναφέρονται κατόπιν σχετικού αιτήματος σύμφωνα με τον τρόπο που κοινοποιεί ο αντισυμβαλλόμενος στην αναθέτουσα αρχή.

Ο αντισυμβαλλόμενος επιτυγχάνει τη συναίνεση των δημιουργών όσον αφορά τη χορήγηση των σχετικών δικαιωμάτων και είναι πρόθυμος να παράσχει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία κατόπιν σχετικού αιτήματος.

Π.10.7 Πρόσωπα που εμφανίζονται σε φωτογραφίες ή ταινίες

Σε περίπτωση που φυσικά, αναγνωρίσιμα πρόσωπα εμφανίζονται σε φωτογραφία ή ταινία ή μαγνητοφωνείται η φωνή τους, ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει δήλωση αυτών των προσώπων, με την οποία δίνουν την άδειά τους για τη χρησιμοποίηση των φωτογραφιών τους ή της φωνής τους όπως έχει περιγραφεί κατόπιν αιτήματος της αναθέτουσας αρχής. Αυτό δεν ισχύει για πρόσωπα των οποίων η άδεια δεν απαιτείται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία τραβήχτηκαν οι φωτογραφίες, γυρίστηκαν οι ταινίες ή μαγνητοφωνήθηκε το ηχητικό μήνυμα.

Π.10.8 Δικαιώματα δημιουργού για ήδη υφιστάμενα δικαιώματα

Όταν ο αντισυμβαλλόμενος κατέχει ήδη υφιστάμενα δικαιώματα σχετικά με μέρη των αποτελεσμάτων, εισάγεται αναφορά προς το σκοπό αυτό όταν το αποτέλεσμα χρησιμοποιείται όπως αναφέρεται στο άρθρο Ι.8.1 με την ακόλουθη αποποίηση ευθύνης: © - έτος – Ευρωπαϊκή Ένωση. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Ορισμένα μέρη παραχωρούνται προς χρήση υπό όρους στην ΕΕ.

Π.10.9 Διαφάνεια της ενωσιακής χρηματοδότησης και αποποίηση ευθύνης

Κατά τη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος δηλώνει ότι έχουν παραχθεί σε σύμβαση-πλαίσιο με την Ένωση και ότι οι γνώμες που εκφράζονται είναι αποκλειστικά εκείνες του αντισυμβαλλομένου και δεν αντιπροσωπεύουν την επίσημη θέση της αναθέτουσας αρχής. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να παραιτηθεί αυτής της υποχρέωσης γραπτώς.

ΆΡΘΡΟ II. 11 – ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

- II.11.1** Ως ανώτερα βία νοείται οποιαδήποτε απρόβλεπτη και έκτακτη κατάσταση ή συμβάν ανεξάρτητο από τον έλεγχο των συμβαλλομένων μερών, το οποίο εμποδίζει ένα από τα μέρη κατά την εκτέλεση των υποχρεώσεων που υπέχει βάσει της σύμβασης-πλαίσου, το οποίο δεν οφείλεται σε παράπτωμα ή αμέλεια από μέρους του ή από μέρους υπεργολάβου και το οποίο δεν θα μπορούσε να αποφευχθεί με την επίδειξη της δέουσας επιμέλειας. Τυχόν αθέτηση παροχής υπηρεσίας, ελάττωμα του εξοπλισμού ή των υλικών ή καθυστέρηση διάθεσής τους εκτός αν προκύπτουν άμεσα από προσήκουσα περίπτωση ανωτέρας βίας, καθώς και οι εργατικές διαφορές, οι απεργίες ή τα οικονομικά προβλήματα δεν μπορούν να προβάλλονται ως ανώτερα βία.
- II.11.2** Ένα συμβαλλόμενο μέρος που αντιμετωπίζει περίπτωση ανωτέρας βίας, ειδοποιεί επίσημα χωρίς χρονοτριβή το άλλο συμβαλλόμενο μέρος αναφέροντας τη φύση, την πιθανή διάρκεια και τα προβλέψιμα αποτελέσματα.
- II.11.3** Το συμβαλλόμενο μέρος που αντιμετωπίζει ανώτερα βία δεν θεωρείται ότι παραβιάζει τις συμβατικές του υποχρεώσεις εάν εμποδίζεται να τις εκπληρώσει για λόγους ανωτέρας βίας. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις συμβατικές του υποχρεώσεις για λόγους ανωτέρας βίας, έχει το δικαίωμα αμοιβής μόνο για τα πραγματικά εκτελεσθέντα καθήκοντα.
- II.11.4** Τα συμβαλλόμενα μέρη πρέπει να λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα για την ελαχιστοποίηση των ζημιών που οφείλονται σε λόγους ανωτέρας βίας.

ΆΡΘΡΟ II. 12 – ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να επιβάλλει αποζημιώσεις σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος παραλείπει να εκπληρώσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του, επίσης όσον αφορά το απαιτούμενο επίπεδο ποιότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις συγγραφής υποχρεώσεων.

Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώνει τις συμβατικές υποχρεώσεις του εντός της προθεσμίας που ορίζεται στη σύμβαση-πλαίσιο ή στο δελτίο παραγγελίας, η αναθέτουσα αρχή, με την επιφύλαξη της πραγματικής ή πιθανής ευθύνης του αντισυμβαλλόμενου σε σχέση με τη σύμβαση-πλαίσιο ή του δικαιώματός της να καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο, μπορεί να αποφασίσει να επιβάλει αποζημίωση ανά ημερολογιακή ημέρα καθυστέρησης σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$0.3 \times (V/d)$$

V είναι το ποσό που προσδιορίζεται στο άρθρο I.3.1,

d είναι η διάρκεια που προσδιορίζεται στο σχετικό δελτίο παραγγελίας ή, ελλείψει αυτού, η περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας που καθορίζεται στο άρθρο 1.4.1 και της ημερομηνίας παράδοσης ή εκτέλεσης που καθορίζεται στο σχετικό δελτίο παραγγελίας, εκφραζόμενη σε ημερολογιακές ημέρες

Ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να προβάλλει επιχειρήματα κατά της απόφασης αυτής εντός 30 ημερών από την παραλαβή επίσημης κοινοποίησης. Ελλείψει αντίδρασης του αντισυμβαλλόμενου ή γραπτής υπαναχώρησης από μέρους της αναθέτουσας αρχής εντός

30 ημερών από την παραλαβή των επιχειρημάτων αυτών, η απόφαση επιβολής αποζημίωσης καθίσταται εκτελεστή.

Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν ρητά και συμφωνούν ότι τα ποσά που καταβάλλονται βάσει του παρόντος άρθρου αποτελούν αποζημίωση και όχι κυρώσεις, και αντιπροσωπεύουν εύλογη εκτίμηση της δίκαιης αντιστάθμισης για τις ευλόγως αναμενόμενες απώλειες λόγω της μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων.

ΆΡΘΡΟ II. 13 – ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ

II.13.1 Αναστολή από τον αντισυμβαλλόμενο

Ο αντισυμβαλλόμενος δύναται να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής σύμβασης ή μέρους αυτών σε περίπτωση που λόγοι ανωτέρας βίας καθιστούν την εν λόγω εκτέλεση αδύνατη ή υπερβολικά δυσχερή. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει χωρίς χρονοτριβή την αναθέτουσα αρχή για την αναστολή, παρέχοντας όλους τους απαραίτητους λόγους και λεπτομερή στοιχεία καθώς και την προβλεπόμενη ημερομηνία συνέχισης της εκτέλεσης της σύμβασης-πλαίσου, του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης.

Αφότου οι περιστάσεις επιτρέψουν τη συνέχιση της εκτέλεσης, ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει άμεσα την αναθέτουσα αρχή, εκτός εάν η αναθέτουσα αρχή έχει ήδη καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο.

II.13.2 Αναστολή από την αναθέτουσα αρχή

Η αναθέτουσα αρχή δύναται να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής σύμβασης ή μέρους αυτών:

α) εάν η διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης-πλαίσου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής σύμβασης ή η εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου αποδειχθεί ότι υπόκεινται σε σοβαρά σφάλματα, παρατυπίες ή απάτη,

β) προκειμένου να ελεγχθεί κατά πόσο τα τεκμαιρόμενα σοβαρά σφάλματα, παρατυπίες ή απάτη έχουν όντως διαπραχθεί.

Η αναστολή παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία κατά την οποία ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει επίσημη κοινοποίηση, ή από μεταγενέστερη ημερομηνία που προβλέπεται στην κοινοποίηση. Η αναθέτουσα αρχή ειδοποιεί, το συντομότερο δυνατό, τον αντισυμβαλλόμενο να συνεχίσει την ανασταλείσα υπηρεσία ή τον ενημερώνει ότι προβαίνει στην καταγγελία της σύμβασης-πλαίσου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής σύμβασης. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν δικαιούται να ζητήσει αποζημίωση λόγω αναστολής της σύμβασης-πλαίσου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής σύμβασης ή μέρους αυτών.

ΆΡΘΡΟ II. 14 – ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ

II.14.1 Λόγοι της καταγγελίας

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο ή δελτίο παραγγελίας αντίστοιχα στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν η μεταβολή της νομικής, οικονομικής, τεχνικής ή οργανωτικής ή ιδιοκτησιακής κατάστασης του αντισυμβαλλομένου μπορεί να επηρεάσει ουσιωδώς την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου ή του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης ή να θέσει υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης-πλαίσου,

- β) όταν η εκτέλεση των καθηκόντων υπό εκκρεμή εντολή δεν άρχισε πραγματικά εντός 15 ημερών από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης, και η νέα ημερομηνία που ενδεχομένως προτείνεται θεωρείται μη αποδεκτή από την αναθέτουσα αρχή, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου Π.8.2,
- γ) όταν ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκτελεί τη σύμβαση-πλαίσιο ή δελτίο παραγγελίας όπως ορίζεται στις διατάξεις της συγγραφής υποχρεώσεων ή σε αίτηση υπηρεσίας ή παραλείπει να εκπληρώσει άλλη ουσιώδη συμβατική υποχρέωση· καταγγελία τριών ή περισσότερων δελτίων παραγγελίας ή ειδικών συμβάσεων για το λόγο αυτό συνιστά λόγο καταγγελίας της σύμβασης-πλαίσιου,
- δ) σε περίπτωση ανωτέρας βίας γνωστοποιηθείσας σύμφωνα με το άρθρο Π.11, ή όταν η εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσιου ή δελτίου παραγγελίας ή ειδικής αίτησης έχει ανασταλεί από τον αντισυμβαλλόμενο ως αποτέλεσμα ανωτέρας βίας, γνωστοποιηθείσας σύμφωνα με το άρθρο Π.13, όπου είτε η συνέχιση της εκτέλεσης είναι αδύνατη είτε οι αλλαγές στη σύμβαση-πλαίσιο ή στο δελτίο παραγγελίας θα έθεταν υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης-πλαίσιου ή δελτίου παραγγελίας ή θα οδηγούσαν σε άνιση μεταχείριση των υποβαλλόντων προσφορά,
- ε) όταν ο αντισυμβαλλόμενος τελεί υπό καθεστώς εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης ή πτωχευτικού συμβιβασμού, παύσης της δραστηριότητας ή έχει κινηθεί κατ' αυτού σχετική διαδικασία ή σε κάθε ανάλογη περίπτωση που απορρέει από διαδικασία της αυτής φύσεως προβλεπόμενη από τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις,
- στ) όταν ο αντισυμβαλλόμενος ή φυσικό πρόσωπο με εξουσία να τον εκπροσωπεί ή να λαμβάνει αποφάσεις εξ ονόματός του διαπιστωθεί ότι έχει αποδεδειγμένα υποπέσει σε σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα,
- ζ) όταν ο αντισυμβαλλόμενος δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σχετικά με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή τις υποχρεώσεις του σχετικά με την καταβολή των φόρων σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένος ή της χώρας το δίκαιο της οποίας εφαρμόζεται στη σύμβαση-πλαίσιο ή της χώρας στην οποία πρέπει να εκτελεσθεί η σύμβαση-πλαίσιο,
- η) όταν η αναθέτουσα αρχή έχει αποδείξει ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή φυσικά πρόσωπα με εξουσία να τον εκπροσωπούν ή να λαμβάνουν αποφάσεις για λογαριασμό του έχουν διαπράξει απάτη, δωροδοκία, συμμετέχουν σε εγκληματική οργάνωση, σε νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή σε οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης,
- θ) όταν η αναθέτουσα αρχή έχει αποδείξει ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή φυσικά πρόσωπα με εξουσία να τον εκπροσωπούν ή να λαμβάνουν αποφάσεις για λογαριασμό του έχουν διαπράξει ουσιώδη σφάλματα, παρατυπίες ή απάτη κατά τη διαδικασία ανάθεσης ή την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσιου, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης υποβολής ψευδών στοιχείων,
- ι) όταν ο αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί, λόγω παραπτώματός του, να λάβει τις απαιτούμενες άδειες ή εγκρίσεις για την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσιου ή δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης,
- ια) όταν οι ανάγκες της αναθέτουσας αρχής αλλάξουν και δεν απαιτείται πλέον η παροχή νέων υπηρεσιών βάσει της σύμβασης-πλαίσιου,

- ιβ) όταν λόγω της καταγγελίας της σύμβασης-πλαίσου με έναν ή περισσότερους αντισυμβαλλόμενους δεν εξασφαλίζεται ο ελάχιστος απαιτούμενος ανταγωνισμός σε ότι αφορά την πολλαπλή σύμβαση-πλαίσιο με νέο διαγωνισμό.

II.14.2 Διαδικασία καταγγελίας

Όταν η αναθέτουσα αρχή προτίθεται να καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο ή δελτίο παραγγελίας κοινοποιεί επίσημα στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή της προσδιορίζοντας τους λόγους. Η αναθέτουσα αρχή καλεί τον αντισυμβαλλόμενο να διατυπώσει τυχόν παρατηρήσεις και, στην περίπτωση του σημείου γ) του άρθρου II.14.1, να ενημερώσει την αναθέτουσα αρχή σχετικά με τα μέτρα που προτίθεται να λάβει για να συνεχίσει την εκπλήρωση των συμβατικών υποχρεώσεών του, εντός 30 ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης.

Σε περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή δεν επιβεβαιώσει την αποδοχή αυτών των παρατηρήσεων με γραπτή έγκριση εντός 30 ημερών από την παραλαβή, ξεκινά η διαδικασία καταγγελίας. Σε κάθε περίπτωση καταγγελίας η αναθέτουσα αρχή κοινοποιεί επίσημα στον αντισυμβαλλόμενο την απόφασή της να καταγγείλει τη σύμβαση-πλαίσιο ή δελτίο παραγγελίας. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα σημεία α), β), γ), ε), ζ) και ι) του άρθρου II.14.1 η επίσημη κοινοποίηση καθορίζει την ημερομηνία κατά την οποία η καταγγελία παράγει αποτελέσματα. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα σημεία δ), στ), η), και θ) του άρθρου II.14.1 η καταγγελία παράγει αποτελέσματα την ημέρα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία η κοινοποίηση της καταγγελίας παραλαμβάνεται από τον αντισυμβαλλόμενο.

II.14.3 Επιπτώσεις της καταγγελίας

Σε περίπτωση καταγγελίας, ο αντισυμβαλλόμενος παραιτείται από οποιαδήποτε απαίτηση για αποζημίωση έμμεσων ζημιών, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας των αναμενόμενων κερδών λόγω της μη ολοκλήρωσης των εργασιών. Κατά την παραλαβή της κοινοποίησης της καταγγελίας, ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να ελαχιστοποιήσει το κόστος, να προλάβει τις ζημίες και να ακυρώσει ή να μειώσει τις δεσμεύσεις του. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει, εντός 60 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η καταγγελία παράγει αποτελέσματα, να καταρτίσει τα απαιτούμενα από τους ειδικούς όρους ή τα δελτία παραγγελίας ή τις ειδικές συμβάσεις έγγραφα για τα καθήκοντα που έχουν ήδη εκτελεσθεί κατά την ημερομηνία της καταγγελίας και να υποβάλλει το σχετικό τιμολόγιο εφόσον χρειάζεται. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ανακτήσει κάθε ποσό που κατέβαλε στο πλαίσιο της σύμβασης-πλαίσου.

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να απαιτήσει αποζημίωση για τις ζημίες που υπέστη σε περίπτωση καταγγελίας.

Μετά την καταγγελία, η αναθέτουσα μπορεί να ζητήσει από κάθε άλλο αντισυμβαλλόμενο να εκτελέσει ή να ολοκληρώσει τις σχετικές υπηρεσίες. Η αναθέτουσα αρχή δικαιούται να απαιτήσει από τον αντισυμβαλλόμενο την επιστροφή όλων των πρόσθετων εξόδων που απαιτήθηκαν για το σκοπό αυτό, με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε άλλων δικαιωμάτων ή εγγυήσεων που υπέχει δυνάμει της σύμβασης-πλαίσου.

ΆΡΘΡΟ II. 15 – ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

II.15.1 Ημερομηνία πληρωμής

Οι πληρωμές θεωρείται ότι έχουν πραγματοποιηθεί την ημερομηνία κατά την οποία χρεώνεται ο λογαριασμός της αναθέτουσας αρχής.

II.15.2 Νόμισμα

Το νόμισμα της σύμβασης-πλαίσου είναι το ευρώ.

Οι πληρωμές εκτελούνται σε ευρώ ή στο τοπικό νόμισμα όπως προβλέπεται στο άρθρο I.5.

Η μετατροπή μεταξύ του ευρώ και άλλου νομίσματος πραγματοποιείται σύμφωνα με την ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία του ευρώ που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή, ελλείψει αυτής, με τη μηνιαία λογιστική ισοτιμία που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και δημοσιεύει στον δικτυακό της τόπο, και που ισχύει την ημέρα κατά την οποία η εντολή πληρωμής εκδίδεται από την αναθέτουσα αρχή.

II.15.3 Έξοδα μεταβίβασης

Τα έξοδα μεταβίβασης κατανέμονται ως εξής:

- α) τα έξοδα αποστολής που χρεώνει η τράπεζα της αναθέτουσας αρχής βαρύνουν την αναθέτουσα αρχή,
- β) τα έξοδα παραλαβής που χρεώνει η τράπεζα του αντισυμβαλλόμενου βαρύνουν τον αντισυμβαλλόμενο,
- γ) τα έξοδα για επαναλαμβανόμενη μεταβίβαση που προκαλείται από ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη βαρύνουν το μέρος που προκάλεσε την επανάληψη της μεταβίβασης.

II.15.4 Τιμολόγια και φόρος προστιθέμενης αξίας

Τα τιμολόγια περιλαμβάνουν την ταυτότητα του αντισυμβαλλομένου, το ποσό και την ημερομηνία, καθώς και τον αριθμό της σύμβασης-πλαίσου και τον αριθμό του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης.

Στα τιμολόγια που υποβάλλει ο αντισυμβαλλόμενος αναγράφεται ο τύπος υπαγωγής του στον ΦΠΑ και αναφέρονται χωριστά τα ποσά εκτός ΦΠΑ και τα ποσά συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ

Η αναθέτουσα αρχή απαλλάσσεται, κατ' αρχήν, από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3 και 4 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο αντισυμβαλλόμενος προβαίνει στις απαιτούμενες διατυπώσεις ενώπιον των αρμόδιων, αρχών ώστε να βεβαιωθεί για την απαλλαγή των προμηθειών και των υπηρεσιών που απαιτούνται για την εκτέλεση της σύμβασης-πλαίσου από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

II.15.5 Εγγυήσεις προχρηματοδότησης και εκτέλεσης

Οι εγγυήσεις προχρηματοδότησης παραμένουν σε ισχύ μέχρις ότου συμψηφιστεί η προκαταβολή με τις ενδιάμεσες πληρωμές ή με την πληρωμή του υπολοίπου και, σε περίπτωση που η τελευταία λάβει τη μορφή χρεωστικού σημειώματος, τρεις μήνες αφότου το χρεωστικό σημείωμα κοινοποιηθεί στον αντισυμβαλλόμενο. Η αναθέτουσα αρχή αποδεσμεύει την εγγύηση τον επόμενο μήνα.

Οι εγγυήσεις εκτέλεσης καλύπτουν την εκτέλεση των σχετικών υπηρεσιών σύμφωνα με τους όρους της αίτησης υπηρεσιών μέχρι την τελική τους αποδοχή από την αναθέτουσα αρχή. Το ποσό της εγγύησης εκτέλεσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τη συνολική τιμή του δελτίου παραγγελίας ή της ειδικής σύμβασης. Η εγγύηση προβλέπει ότι παραμένει σε ισχύ μέχρι την τελική αποδοχή. Η αναθέτουσα αρχή αποδεσμεύει την εγγύηση εντός μηνός από την ημερομηνία της τελικής αποδοχής.

Σε περίπτωση που, σύμφωνα με το άρθρο I.4, απαιτείται οικονομική εγγύηση για την κάλυψη της προ χρηματοδότησης, ή ως εγγύηση εκτέλεσης, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) η χρηματική εγγύηση χορηγείται από τράπεζα ή εγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό οργανισμό ή, κατόπιν αιτήματος του αντισυμβαλλομένου και συμφωνίας της αναθέτουσας αρχής, από τρίτους,
- β) ο εγγυητής καθίσταται εγγυητής σε πρώτη ζήτηση και δεν απαιτεί από την αναθέτουσα αρχή να στραφεί κατά του κύριου οφειλέτη (του αντισυμβαλλομένου).

Τα έξοδα παροχής αυτής της εγγύησης βαρύνουν τον αντισυμβαλλόμενο.

II.15.6 Ενδιάμεσες πληρωμές και πληρωμή του υπολοίπου

Ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει τιμολόγιο για ενδιάμεση πληρωμή με την παράδοση ενδιάμεσων αποτελεσμάτων συνοδευόμενο από έκθεση προόδου ή τυχόν άλλα έγγραφα όπως προβλέπεται στο άρθρο I.4 ή στις διατάξεις της συγγραφής υποχρεώσεων ή στο δελτίο παραγγελίας.

Ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει τιμολόγιο για πληρωμή του υπολοίπου εντός 60 ημερών μετά τη λήξη της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο III.2.2, συνοδευόμενο από τελική έκθεση προόδου ή τυχόν άλλα έγγραφα, όπως προβλέπεται στο άρθρο I.4 ή στις διατάξεις της συγγραφής υποχρεώσεων ή στο δελτίο παραγγελίας.

Μόλις το παραλάβει, η αναθέτουσα αρχή καταβάλλει το ποσό που οφείλεται ως ενδιάμεση ή τελική πληρωμή εντός των περιόδων που ορίζονται στο άρθρο I.4. υπό τον όρο ότι το τιμολόγιο και τα έγγραφα έχουν εγκριθεί και με την επιφύλαξη του άρθρου II.14.7. Η έγκριση του τιμολογίου και των εγγράφων δεν συνεπάγεται αναγνώριση της κανονικότητας ή της αυθεντικότητας, της πληρότητας και της ορθότητας των δηλώσεων και των πληροφοριών που περιλαμβάνουν.

Η πληρωμή του υπολοίπου μπορεί να λάβει τη μορφή ανάκτησης ποσών.

II.15.7 Αναστολή του χρόνου που προβλέπεται για την πληρωμή

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να αναστείλει τις περιόδους πληρωμής που ορίζονται στο άρθρο I.4 ανά πάσα στιγμή γνωστοποιώντας στον αντισυμβαλλόμενο ότι η επεξεργασία του τιμολογίου του δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί, είτε επειδή αυτό δεν πληροί τις διατάξεις της σύμβασης-πλαισίου, είτε επειδή δεν έχουν εκπονηθεί τα κατάλληλα έγγραφα.

Η αναθέτουσα αρχή ενημερώνει γραπτώς τον αντισυμβαλλόμενο το ταχύτερο δυνατό για οποιαδήποτε τέτοια αναστολή, παραθέτοντας τους λόγους της.

Η αναστολή παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία κατά την οποία η αναθέτουσα αρχή αποστέλλει την κοινοποίηση. Η προθεσμία για την υπολειπόμενη πληρωμή αρχίζει πάλι από την ημερομηνία κατά την οποία παραλαμβάνονται οι ζητούμενες πληροφορίες ή

τα αναθεωρημένα έγγραφα ή διενεργείται η απαραίτητη περαιτέρω επαλήθευση, συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων ελέγχων. Όταν η περίοδος αναστολής υπερβαίνει τους δύο μήνες, ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ζητήσει από την αναθέτουσα αρχή να δικαιολογήσει τη συνεχιζόμενη αναστολή.

Σε περίπτωση που οι περίοδοι πληρωμής έχουν ανασταλεί κατόπιν απόρριψης εγγράφου που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο και το νέο έγγραφο που έχει εκπονηθεί επίσης απορρίπτεται, η αναθέτουσα αρχή επιφυλάσσεται του δικαιώματος να καταγγείλει το δελτίο παραγγελίας σύμφωνα με το άρθρο II.13.1 παράγραφος γ).

II.15.8 Τόκοι υπερημερίας

Με τη λήξη των περιόδων πληρωμής που ορίζονται στο άρθρο I.4, και με την επιφύλαξη του άρθρου II.14.7, ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ζητήσει την καταβολή τόκων υπερημερίας με το επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης σε ευρώ (το επιτόκιο αναφοράς) προσαυξημένο κατά οκτώ εκατοστιαίες μονάδες. Εφαρμόζεται το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει την πρώτη ημέρα του μηνός της λήξης της προθεσμίας πληρωμής. Το εν λόγω επιτόκιο δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η αναστολή της περιόδου πληρωμής σύμφωνα με το άρθρο II.14.7 δεν θεωρείται ότι αποτελεί καθυστερημένη πληρωμή.

Οι τόκοι υπερημερίας καλύπτουν το διάστημα από την ημέρα που έπεται της εκπνοής της προθεσμίας πληρωμής μέχρι και την ημέρα πληρωμής όπως ορίζεται στο άρθρο II.14.1.

Ωστόσο, σε περίπτωση που οι τόκοι δεν υπερβαίνουν 200 ευρώ, ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ζητήσει τόκους υπερημερίας εντός δύο μηνών από την είσπραξη της πληρωμής.

ΆΡΘΡΟ II. 16 – ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

II.16.1 Εφόσον αυτό προβλέπεται στους ειδικούς όρους ή στις διατάξεις της συγγραφής υποχρεώσεων, η αναθέτουσα αρχή επιστρέφει τα έξοδα τα οποία συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση των καθηκόντων, με την προσκόμιση των πρωτότυπων δικαιολογητικών εγγράφων, περιλαμβανομένων των αποδείξεων και των χρησιμοποιηθέντων εισιτηρίων, η ελλείψει αυτού, με την προσκόμιση αντιγράφων ή σαρωμένων πρωτοτύπων, ή βάσει κατ' αποκοπή τιμών.

II.16.2 Τα οδοιπορικά και τα έξοδα διαμονής επιστρέφονται, εφόσον συντρέχει περίπτωση, βάσει του συντομότερου δρομολογίου και του ελάχιστου αριθμού διανυκτερεύσεων όταν απαιτείται διανυκτέρευση στον προορισμό.

II.16.3 Η επιστροφή των οδοιπορικών πραγματοποιείται ως εξής:

- α) Τα έξοδα ταξιδιού με αεροπλάνο επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου οικονομικής θέσης τη στιγμή της κράτησης,
- β) τα έξοδα ταξιδιού με πλοίο ή σιδηρόδρομο επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου πρώτης θέσης,
- γ) τα έξοδα ταξιδιού με αυτοκίνητο επιστρέφονται βάσει της τιμής του σιδηροδρομικού εισιτηρίου πρώτης θέσης, για την ίδια διαδρομή και την ίδια ημέρα,

Επιπλέον, τα έξοδα ταξιδιού εκτός του εδάφους της Ένωσης επιστρέφονται υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής έγκρισης της αναθέτουσας αρχής.

Π.16.4 Τα έξοδα διαμονής επιστρέφονται βάσει ημερήσιας αποζημίωσης ως εξής:

- α) για διαδρομές μικρότερες των 200 χλμ. (μετ'επιστροφής) δεν καταβάλλεται καμία αποζημίωση,
- β) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής καταβάλλεται κατόπιν παραλαβής των σχετικών δικαιολογητικών με τα οποία αποδεικνύεται ότι το εν λόγω άτομο ήταν παρόν στον τόπο προορισμού,
- γ) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής λαμβάνει τη μορφή κατ' αποκοπήν πληρωμής για την κάλυψη όλων των εξόδων διαμονής, συμπεριλαμβανομένης της στέγασης, των γευμάτων, των τοπικών μετακινήσεων, της ασφάλισης κ.λπ.,
- δ) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής επιστρέφεται, εφόσον συντρέχει περίπτωση, με την τιμή που ορίζεται στο άρθρο I.3.

Π.16.5 Το κόστος αποστολής εξοπλισμού ή ασυνόδευτων αποσκευών επιστρέφεται, υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής έγκρισης της αναθέτουσας αρχής.

Π.16.6. Η μετατροπή μεταξύ ευρώ και άλλου νομίσματος πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο Π.15.2.

Άρθρο Π. 17 – ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΠΟΣΩΝ

Π.17.1 Σε περίπτωση που βάσει των όρων της σύμβασης-πλαισίου πρέπει να ανακτηθεί ένα ποσό, ο αντισυμβαλλόμενος επιστρέφει στην αναθέτουσα αρχή το εν λόγω ποσό σύμφωνα με τους όρους και μέχρι την ημερομηνία που καθορίζεται στο χρεωστικό σημείωμα.

Π.17.2 Σε περίπτωση που η υποχρέωση πληρωμής του οφειλόμενου ποσού δεν τηρηθεί μέχρι την ημερομηνία που ορίζει η αναθέτουσα αρχή στο χρεωστικό σημείωμα, το οφειλόμενο ποσό παράγει τόκους με το επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο Π.15.8. Οι τόκοι υπερημερίας καταβάλλονται για το διάστημα από την ημέρα που έπεται της καταληκτικής προθεσμίας πληρωμής μέχρι και την ημερομηνία που η αναθέτουσα αρχή εισπράττει την πλήρη πληρωμή του οφειλόμενου ποσού.

Κάθε μερική αποπληρωμή καταλογίζεται πρώτα στα έξοδα και τόκους υπερημερίας και εν συνεχεία στο ποσό του κεφαλαίου.

Π.17.3 Σε περίπτωση που η πληρωμή δεν έχει πραγματοποιηθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, η αναθέτουσα αρχή αφού ενημερώσει γραπτώς τον αντισυμβαλλόμενο, μπορεί να εισπράξει τα οφειλόμενα ποσά με συμνηφισμό έναντι ποσών που οφείλει στον αντισυμβαλλόμενο η Ένωση ή η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, ή ζητώντας οικονομική εγγύηση, όπου αυτό προβλέπεται στο άρθρο I.4 ή στην ειδική σύμβαση.

Άρθρο Π. 18 – ΑΠΛΟΙ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Π.18.1 Η αναθέτουσα αρχή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης μπορούν να διεξάγουν απλούς ελέγχους ή λογιστικούς ελέγχους σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης-πλαισίου. Μπορεί να διενεργούνται είτε άμεσα με δικό τους προσωπικό είτε με οποιονδήποτε άλλον εξωτερικό φορέα που θα το πράξει εξ ονόματός τους.

Οι εν λόγω απλοί και λογιστικοί έλεγχοι μπορεί να διενεργούνται στη διάρκεια της εκτέλεσης της σύμβασης-πλαισίου και για πέντε έτη από την ημερομηνία λήξης της σύμβασης-πλαισίου.

Η διαδικασία λογιστικού ελέγχου θεωρείται κινηθείσα από την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής επιστολής που αποστέλλει η αναθέτουσα αρχή. Οι λογιστικοί έλεγχοι διενεργούνται σε βάση εχεμύθειας.

II.18.2 Ο αντισυμβαλλόμενος τηρεί όλα τα πρωτότυπα έγγραφα αποθηκευμένα σε κάθε κατάλληλο μέσο, συμπεριλαμβανομένων ψηφιοποιημένων πρωτότυπων εφόσον το επιτρέπει η εθνική νομοθεσία και υπό τους όρους που αναφέρει, για περίοδο πέντε ετών αρχομένης από την ημερομηνία λήξης της σύμβασης-πλαίσου.


II.18.3 Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στο προσωπικό της αναθέτουσας αρχής και σε εξωτερικό προσωπικό εξουσιοδοτημένο από την αναθέτουσα αρχή το κατάλληλο δικαίωμα πρόσβασης σε τοποθεσίες και εγκαταστάσεις όπου εκτελείται η σύμβαση-πλαίσιο και σε όλες τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σε ηλεκτρονικό μορφότυπο, που απαιτούνται για τη διενέργεια των εν λόγω απλών και λογιστικών ελέγχων. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες είναι άμεσα διαθέσιμες κατά την χρονική στιγμή της διενέργειας του απλού ή του λογιστικού ελέγχου και, εφόσον ζητηθεί, οι πληροφορίες αυτές παραδίδονται σε κατάλληλη μορφή.

II.18.4 Βάσει των πορισμάτων που συνάγονται κατά τη διάρκεια του λογιστικού ελέγχου, εκπονείται προσωρινή έκθεση. Αποστέλλεται στον αντισυμβαλλόμενο ο οποίος εντός 30 ημερών από την ημερομηνία παραλαβής υποβάλλει τις παρατηρήσεις του. Η τελική έκθεση αποστέλλεται στον αντισυμβαλλόμενο εντός 60 ημερών από την εκπνοή αυτής της προθεσμίας.

Βάσει των τελικών πορισμάτων του λογιστικού ελέγχου, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ανακτήσει το σύνολο ή μέρος των πληρωμών που έχουν πραγματοποιηθεί και μπορεί να λάβει οποιοδήποτε άλλο μέτρο που κρίνει απαραίτητο.

II.18.5 Δυνάμει του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1996 σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), η OLAF δύναται επίσης να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει η νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες. Κατά περίπτωση, τα πορίσματα μπορεί να οδηγούν σε ανάκτηση ποσών από την αναθέτουσα αρχή.

II.18.6 Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει τα ίδια δικαιώματα με την αναθέτουσα αρχή, ιδίως το δικαίωμα πρόσβασης, για τους σκοπούς διενέργειας απλών και λογιστικών ελέγχων.

	CEDERFOR	ΣΥΜΒΑΣΗ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ			
		Αριθμός παραγγελίας:	(Όνομα και διεύθυνση του αντισυμβαλλομένου)		
		Νόμισμα πληρωμής: ΣΕ EUR			
		Προσφορά (ημερομηνία και αριθ. αναφοράς):			
Η παρούσα παραγγελία διέπεται από τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαίσου αριθ. _____ που ισχύει από τ _____ έως τ _____					
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ / ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ και κωδικός	ΜΟΝΑΔΑ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΤΙΜΗ σε €		
			ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ	
- -					
Κατ'εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 3 και 4 του Πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή απαλλάσσεται από κάθε τέλος, άμεσο ή έμμεσο φόρο, και ιδίως από το φόρο προστιθεμένης αξίας επί των πληρωμών που οφείλονται δυνάμει της παρούσας σύμβασης. Όσον αφορά τις ενδοκοινοτικές αγορές, στο τιμολόγιο πρέπει να αναγράφονται τα εξής «Απαλλαγή ΦΠΑ / Ευρωπαϊκή Ένωση / άρθρο 151 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου». [Στο Βέλγιο, η χρησιμοποίηση της παρούσας σύμβασης συνιστά υποβολή αίτησης απαλλαγής από τον ΦΠΑ αριθ. 450, απαλλαγή από τον ΦΠΑ άρθρο 42 παράγραφος 3.3 του κώδικα ΦΠΑ (εγκύκλιος 2/1978), υπό την προϋπόθεση ότι το τιμολόγιο περιέχει τα εξής: «Commande destinée à l'usage officiel de l'Union Européenne, Exonération de la TVA; art. 42 § 3.3 du code TVA (circulaire n° 2/1978)».]		Συσκευασία Ασφάλιση Μεταφορά Συναρμολόγηση ΦΠΑ			
ΣΥΝΟΛΟ:			Υπογραφή αντισυμβαλλόμενου Ονομασία: Θέση: Ημερομηνία:		
Τόπος παράδοσης ή εκτέλεσης ή/και και Incoterm: Τελική ημερομηνία παράδοσης ή εκτέλεσης: Όροι πληρωμής: Εγγύηση:					
Ημερομηνία έκδοσης: Υπογραφή [όνομα και θέση] και σφραγίδα του Cedefor:					
Το τιμολόγιο πληρώνεται μόνο αν ο αντισυμβαλλόμενος επιστρέψει το δελτίο παραγγελίας υπογεγραμμένο.					

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ